We have discovered typographical errors in two of the key equations, (9) and (13), of our paper. Equation (9), which gives the Caroli formula for the phonon transmission function, should read as

$$\Xi(\omega) = \text{Tr}(\Gamma R G_C^{\text{adv}} \Gamma L G_C^{\text{ret}}).$$

Equation (13), which gives the formula for the $t$ matrix, should read as

$$t = \frac{2i\omega}{\sqrt{a_L a_R}} V_R(+)^{1/2} U_R^{\text{ret}}(+)^{-1} \mathcal{G}^{\text{ret}} U_L^{\text{adv}}(-)^{-1} V_L(+)^{1/2},$$

where

$$\mathcal{G}^{\text{ret}} = g_R^{\text{ret}}(\omega) H_R G_C^{\text{ret}}(\omega) H_L G_L^{\text{ret}}(\omega).$$

The errors in Eqs. (9) and (13) are typographical in nature and have no bearing on any of the results reported in the paper. Other equations in the paper making use of Eqs. (9) and (13) are unaffected.

We thank Dr. Takuma Shiga of the University of Tokyo for bringing these errors to our attention.